

06-03-1999

ET



To the Honorable Commissioner of Patents  
Please record the attached original document.

101052809

ATTN. BOX ASSIGNMENTS

1. Name of conveying party(ies):

- (1) Makoto OSAKI (4) Koki KOIWA  
(2) Takashi FUJIMURA (5) Ringo MANABE  
(3) Naotake NISHIMURA (6) Yukio TSUJI

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name

Other:

Execution Date: (1) - (5) February 15, 1999 and  
(6) February 24, 1999

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: KABUSHIKI KAISHA SEGA ENTER

Internal Address:

Street Address: 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku,  
Tokyo 144-8531, Japan

City:

State:

Zip Code:

Additional name(s) & Address(es) attached?

☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application: February 15, 1999 and February 24, 1999

A. Patent Application Number(s):

B. Patent Number(s):

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

Name and address of person to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Mr. Ernest F. Chapman

Internal Address: FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW, GARRETT  
& DUNNER, L.L.P.

Street Address: 1300 I Street, N.W.

City: Washington

State: DC Zip: 20005-3315

6. Total number of applications and registrations involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40

Enclosed (Please charge deficiency to deposit account)

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 06-0916

9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Ernest F. Chapman

May 17, 1999

Signature

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and documents: 4

# ASSIGNMENT

## 譲渡証

ここにその受領と充足性が確認された善良で価値ある配慮の故に、文末に署名した者は、

(氏名または組織名)  
株式会社セガ・エンタープライゼス  
(住所)  
日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号

(以下「譲渡人」と呼ぶ)と、その承継人および譲受人に対して、  
(発明の名称)

弁護士登録番号：  
という名称で知られ、以下に署名した者が以下に記した日にアメリカ合衆国特許を申請した発明のアメリカ合衆国におけるすべての権利、権原および利権、ならびにその発明に対して行われるすべての特許申請とそれらによって得られる特許状ならびにそれらの分割、再申請、継続および延長を譲渡するものであり、さらにその利権は、当該特許状が譲受人、継承人、さらにその譲受人らまたは彼らの法的代理人に与えられたときに、当該特許状の全所有権をこの譲渡が行われなかった場合に譲渡人に当該特許状が与えられることにより譲渡人が受けたであろう期間の最後の日まで、完全無欠に授けられるものとする。この書状が、申請と同時に登録されない場合は、以下の認識情報が執行後に追加されるものとする。

シリアル・ナンバー

登録年月日：

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned hereby assign(s), transfer(s) and set(s) over to: Kabushiki Kaisha Sega Enterprises having the address: 2-12, Haneda 1-chome Obta-ku, Tokyo 144-8531, Japan (hereinafter designated as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, including said application, and all United States Letters Patent which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said

ASSIGNEE, its successors, assigns or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been and enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

Attorney Docket No.:  
for the which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

Serial No.

Filing Date: .

1. 文末に署名した者は、上記の申請、またはその継続出願、一部継続出願、さしかえ出願、分割出願、更新出願、再審査出願、または再発行出願、またはあらゆる修正、抵触審査手続の延長、又はその他権原を譲受人が確保するために必要なあらゆる文書を署名、執行することに同意する。

2. 文末に署名した者は、工業所有権の保護に関する国際条約または同様な条約のクレームまたは条項に関連して必要となるすべての文書を署名、執行し、必要な行為を行うことに同意する。

3. 文末に署名した者は、譲受人に有効な米国特許を取得させるために必要なすべての積極的な行為を実行することに同意する。

4. 文末に署名した者は、アメリカ合衆国の特許庁長官に対して、当該特許申請またはそれに基づくすべての分割、継続申請から生じるすべての特許状を当該譲受人に発行するように、請願する。

5. 文末に署名した者は、本状の登記に当りアメリカ合衆国特許庁の規則に従って必要であり、望ましいような識別情報をこの譲渡書に挿入する権利をフィンネガン・ヘンダーソン・ファラボー・ガレット・ダナー法律事務所に委任するものとする。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the prosecution of said above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension of interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto to the ASSIGNEE.

2. The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.

3. The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.

4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from said application or any division or divisions or continuing applications thereof to the said ASSIGNEE.

5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of Finnegan Henderson, Farabow, Garrett & Dunner, L.L.P. the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

以上を確認のうえで、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各自、署名して本書を発効させるものである。

1999/2/15 大崎 誠  
年月日 氏名(楷書): 大崎 誠

1999/2/15 藤村 隆史  
年月日 氏名(楷書): 藤村 隆史

1999/2/15 西村 尚武  
年月日 氏名(楷書): 西村 尚武

1999/2/15 小岩 功基  
年月日 氏名(楷書): 小岩 功基

1999/2/15 眞鍋 林檎  
年月日 氏名(楷書): 眞鍋 林檎

1999/2/24 辻 由紀夫  
年月日 氏名(楷書): 辻 由紀夫

本譲渡書はアメリカ合衆国公証人または下記に署名する少なくとも2名の証人の前で署名されるものとする。

土谷 公二  
年月日 氏名(楷書):

島崎 好浩  
年月日 氏名(楷書):

IN WITNESS THEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned names(s).

1999/2/15 Makoto Osaki  
Date Typed Name: Makoto Osaki

1999/2/15 Takashi Fujimura  
Date Typed Name: Takashi Fujimura

1999/2/15 Naotake Nishimura  
Date Typed Name: Naotake Nishimura

1999/2/15 Koki Koiwa  
Date Typed Name: Koki Koiwa

1999/2/15 Ringo Manabe  
Date Typed Name: Ringo Manabe

1999/2/24 Yukio Tsuji  
Date Typed Name: Yukio Tsuji

This assignment may be signed before a U.S. Notary Public or before at least two witnesses who also sign here:

Kouji Tsuchiya  
Date Typed Name:

Yoshihiro Iyazawa  
Date Typed Name: